

Смарт Електрически Диспенсър за Топла Вода 5L

Ръководство на потребителя

Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки. Благодарим Ви, че избрахте нашия диспенсър за топла вода. Продуктът е предназначен само за домашна употреба.

Инструкции за безопасност

За да гарантирате Вашата безопасност и да намалите риска от наранявания или имуществени щети, моля спазвайте следните правила за безопасност.

Уредът може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако те са наблюдавани или са получили инструкции за безопасна употреба на уреда и разбират свързаните рискове.

Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8 години и се намират под наблюдение.

(съгласно EN 60335-1)

Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или без необходимия опит и знания, освен ако не са под наблюдение или са получили инструкции от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда. (съгласно IEC 60335-1)

Пазете продукта и захранващия кабел недостъпни за деца под осем години.

Ако захранващият кабел е повреден или счупен, той трябва да бъде заменен от производителя или от отдела за следпродажбено обслужване, за да се избегнат рискове за безопасността.

По време на работа продуктът генерира висока температура и пара. Моля, избягвайте да докосвате или да се доближавате до отвора за пара и другите горещи зони, за да предотвратите изгаряния.

За да предотвратите опасности като токов удар или късо съединение, не потапяйте продукта и захранващия кабел в никаква течност.

Продуктът е предназначен единствено за варене на вода и не трябва да се използва за никакви други цели. Не добавяйте ледени кубчета, незабавни напитки, кафе, супа, мляко или каквито и да е други вещества към водата.

На неспециализирани сервизни лица е забранено да променят вътрешното окабеляване на диспенсъра.

Използвайте само заземен електрически контакт с номинален ток от 10 А, за да избегнете риска от пожар и други потенциални опасности.

Не включвайте или изключвайте захранващия кабел с мокри ръце, за да избегнете риска от токов удар.

Не използвайте захранващ кабел с хлабаво свързване или лош контакт.

Не позволявайте захранващият кабел да минава през остри предмети, за да избегнете повреди по него.

Не огъвайте прекомерно, не усуквайте и не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел, за да предотвратите оголване или скъсване на жилата му.

Спрете незабавно употребата на диспенсъра и го изключете от захранването, ако той се повреди или спре да функционира правилно.

Не позволявайте диспенсърът да работи без вода или с вода под нивото на минималната маркировка, тъй като това може да причини обезцветяване на вътрешността, неизправност или пожар, водещи до наранявания и имуществени щети. Уверете се, че вътре има достатъчно студена вода преди употреба.

Не позволявайте на деца да се доближават или да си играят с найлоновото фолио и опаковката, за да предотвратите задушаване.

Не изпускайте диспенсъра и не го удряйте в твърди предмети, за да избегнете повреди или неизправност.

Не използвайте аксесоари, не препоръчани от производителя.

Не пъхайте игли, тел или други предмети в отворите на диспенсъра, за да избегнете токов удар или наранявания.

Не поставяйте диспенсъра на нестабилни или мокри повърхности. Дръжте го на разстояние над 30 cm от огнища или източници на топлина (например котлони).

Не пълнете диспенсъра над маркировката на максималното ниво на водата, тъй като това може да причини разливане на вряла вода или неизправност поради навлизане на вода в компонентите за контрол на температурата.

По време на нагряване и когато водата ври, не отваряйте капака и не местете диспенсъра, за да избегнете изгаряния.

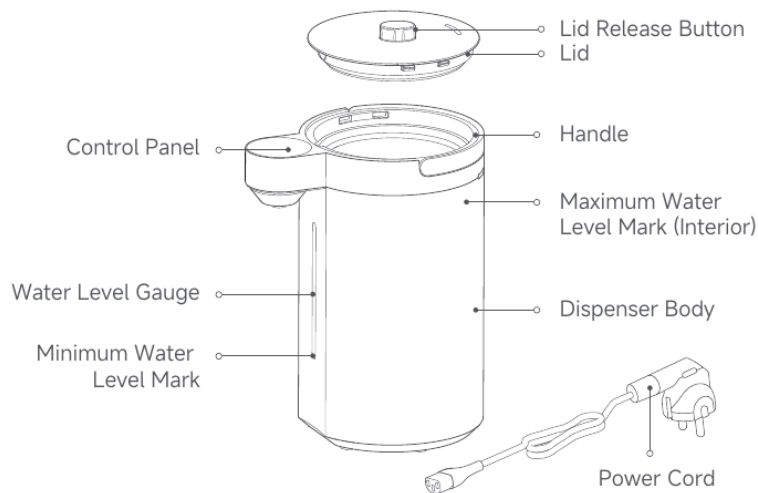
Не използвайте функцията за електрическо подаване на вода, докато водата ври. Горещата вода може да пръска и да причини изгаряния, или помпата може да не функционира правилно поради въздушни мехурчета, образувани по време на кипенето.

При използване на функцията за електрическо подаване на вода, не завъртайте тялото на диспенсъра, за да избегнете пръскане на гореща вода и изгаряния.

Уверете се, че електрическият контакт, към който е включен диспенсърът, е правилно заземен, за да избегнете токов удар или други рискове за безопасността.

Не обръщайте диспенсъра с главата надолу.

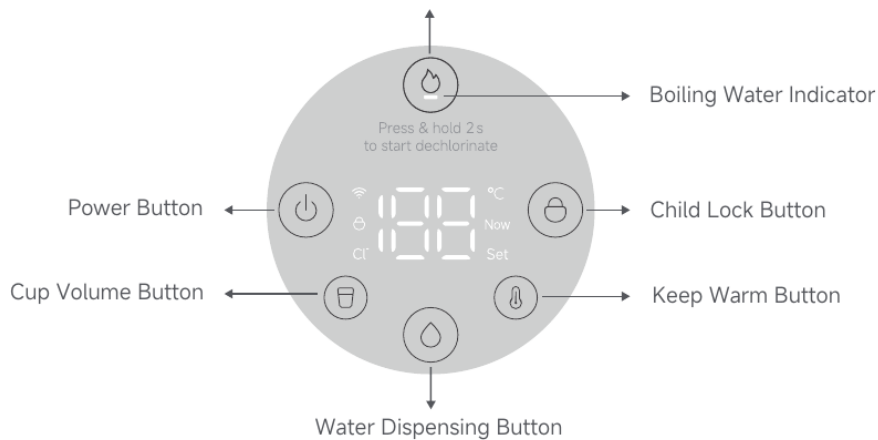
Преглед на продукта



Control Panel

Означение (EN)	Превод (BG)
Lid Release Button	Бутон за освобождаване на капака
Lid	Капак
Handle	Дръжка
Maximum Water Level Mark (Interior)	Маркировка на максимално ниво на водата (вътре)
Control Panel	Контролен панел
Water Level Gauge	Индикатор за нивото на водата
Minimum Water Level Mark	Маркировка на минимално ниво на водата
Dispenser Body	Корпус на диспенсъра
Power Cord	Захранващ кабел

Контролен панел



Означение (EN)	Превод (BG)
Boil Water/Dechlorinate Button	Бутон за варене/дехлориране
Boiling Water Indicator	Индикатор за варене на вода
Power Button	Бутон за включване/изключване
Child Lock Button	Бутон за детска блокировка
Cup Volume Button	Бутон за обем на чашата

Keep Warm Button	Бутон за запазване на топлина
Water Dispensing Button	Бутон за подаване на вода



Означение (EN)	Превод (BG)
Wi-Fi Indicator	Индикатор за Wi-Fi
Temperature Unit Indicator	Индикатор за единица температура
Child Lock Indicator	Индикатор за детска блокировка
Current Temperature Indicator	Индикатор за текуща температура
Dechlorination Indicator	Индикатор за дехлориране
Keep Warm Temperature Setting Indicator	Индикатор за настройка на температура за запазване

Илюстрациите на продукта, аксесоарите и потребителския интерфейс в ръководството са само за справка. Действителният продукт и функциите му могат да се различават поради подобрения на продукта.

Свързване с приложението Mi Home/Xiaomi Home

Този продукт работи с приложението Mi Home/Xiaomi Home*. Използвайте приложението Mi Home/Xiaomi Home за управление на вашето устройство и за взаимодействие с други умни домашни устройства.



1D813436

Сканирайте QR кода, за да изтеглите и инсталирате приложението. Ще бъдете пренасочени към страницата за настройка на връзката, ако приложението вече е инсталирано. Или потърсете „Mi Home/Xiaomi Home“ в магазина за приложения, за да го изтеглите и инсталирате.

Отворете приложението Mi Home/Xiaomi Home, докоснете „+“ горе вдясно и следвайте инструкциите, за да добавите вашето устройство.

** Приложението е известно като Xiaomi Home app в Европа (с изключение на Русия). Наименованието на приложението, показано на устройството, се счита за официално.*

Забележка: Версията на приложението може да е актуализирана. Следвайте инструкциите въз основа на текущата версия.

Wi-Fi Връзка

1. При първо включване, при нулиране на диспенсъра или при нулиране на Wi-Fi, иконата за Wi-Fi ще мига непрекъснато, указвайки изчакване на свързване. Ако диспенсърът не се свърже с Wi-Fi в рамките на 20 минути, индикаторът за Wi-Fi ще се изключи.
2. При повторно включване — ако не е свързан с Wi-Fi, диспенсърът ще възобнови последната температура за запазване на топлина, настройката за обем на чашата и другите параметри преди изключване; ако е свързан с Wi-Fi, диспенсърът ще синхронизира тези параметри от приложението Xiaomi Home.
3. Едновременно натискане и задържане на бутоните за обем на чашата и запазване на топлина за две секунди ще включи или изключи Wi-Fi. При следващо включване диспенсърът автоматично ще възобнови статуса на Wi-Fi (включен или изключен) преди изключване.

Описание на Wi-Fi Индикатора

Забележка: Ако диспенсърът не се свърже с Wi-Fi в рамките на 20 минути, индикаторът за Wi-Fi ще се изключи.

Първа употреба

При първа употреба на диспенсъра или след дълъг период на неизползване, добавете 2–3 литра вода, включете захранването, заварете водата и я изсипете. Повторете процеса 1–2 пъти. Избягвайте пълнене до максималното ниво по време на тази процедура, тъй като врялата вода може да изпръска.

Начин на употреба

След свързване на хранящия кабел, дисплеят ще светне. Диспенсърът ще завърши инициализацията след две секунди и тогава ще е готов за употреба.

1. Начално състояние

След свързване към храняне и включване, диспенсърът ще влезе в началното си състояние и дисплеят ще покаже текущата температура на водата.

2. Индикации за варене/запазване на топлина

Натиснете бутона за варене на вода, за да започнете варенето. След като водата заври, тя естествено ще се охлади до стайна температура.

След задаване на температура за запазване на топлина — ако тя е по-висока от текущата, диспенсърът ще загрее водата до зададената температура и ще я поддържа. Ако е по-ниска, диспенсърът ще поддържа температурата, след като водата се охлади до нея.

Ако температурата за запазване на топлина се зададе по време на процеса на варене, или ако водата се вари по време на режим на запазване, водата ще заври и след това ще се охлади до зададената температура.

3. Подаване на вода

Когато е активирана детската блокировка, натиснете бутона за детска блокировка за отключване, след това натиснете бутона за подаване на вода, за да освободите вода. Натиснете отново бутона за подаване на вода, за да спрете.

Ако е зададен обем на чашата, натиснете бутона за подаване на вода, за да подадете вода. Подаването ще спре автоматично при достигане на зададения обем. Потокът може да се спре и чрез натискане на бутона отново по време на подаване.

Забележка: Когато детската блокировка е активирана, натискането на бутона за подаване на вода няма да подаде вода. Индикаторът за детска блокировка ще мигне два пъти с предупредителен звуков сигнал. Моля, отключете преди подаване на вода.

4. Дехлориране

Натиснете и задръжте бутона за подаване на вода, за да активирате режима на дехлориране. В този режим водата се вари по-дълго, за да се отстрани ефективно хлорът. По време на процеса на дехлориране индикаторът за дехлориране свети.

За да деактивирате режима на дехлориране, натиснете и задръжте бутона за варене на вода за две секунди.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: ① Ако дехлорирането е деактивирано по време на варене на вода, само функцията за дехлориране се деактивира, докато водата продължава да ври. ② Ако дехлорирането е деактивирано по време на

процеса на дехлориране, и дехлорирането, и варенето на вода спират. ③ Ако дехлорирането е деактивирано в друго състояние, само функцията за дехлориране се деактивира. ④ Памет за дехлориране: Диспенсърът автоматично активира дехлорирането при следващото варене на вода.

5. Детска блокировка

Детската блокировка се активира автоматично при включване на диспенсъра. Веднъж отключена, ако не се извърши никакво действие в рамките на 30 секунди, детската блокировка ще се активира отново.

За отключване и подаване на вода: Натиснете бутона за детска блокировка за отключване, след това натиснете бутона за подаване на вода.

За деактивиране на детската блокировка: Натиснете и задръжте бутона за детска блокировка за седем секунди. След деактивирането, натиснете бутона за подаване на вода, за да подадете вода.

За повторно активиране на детската блокировка: Ако диспенсърът е отключен, натиснете и задръжте бутона за детска блокировка за седем секунди.

Детската блокировка може да се активира или деактивира чрез приложението Xiaomi Home.

6. Запазване на топлина

Диапазон на регулиране на температурата за запазване на топлина: 40°C до 90°C.

Натиснете бутона за запазване на топлина, за да преминете между следните температурни настройки: 40°C, 50°C, 60°C, 70°C, 80°C, 85°C и 90°C.

Натиснете и задръжте бутона за запазване на топлина, за да отмените настройката за запазване.

Ако по време на охлаждане или в режим на запазване се зададе по-висока температура, диспенсърът автоматично ще загрее до новата температура преди влизане в режим на запазване.

7. Обем на чашата (една чаша е приблизително 200–300 mL)

Натиснете бутона за обем на чашата, за да преминете между настройките за обем. Дисплеят ще покаже текущото ниво на обема.

8. Бутон за включване/изключване

След свързване към захранване, натиснете бутона за включване, за да включите диспенсъра. Бутонът за включване може да бъде натиснат в произволно състояние, за да се изключи диспенсърът.

9. Кодове за грешки

Ако диспенсърът открие повреда или аномалия, дисплеят ще покаже код за грешка E1, E2 или E3, придружен от три звукови сигнала. Диспенсърът ще спре работата си. За разрешаване на проблема вижте раздела за отстраняване на неизправности.

10. Статус на актуализация

След стартиране на актуализация на фърмуера чрез приложението Xiaomi Home, дисплеят на диспенсера ще покаже „UP". Диспенсърът временно ще спре да функционира, а всички бутони ще бъдат неактивни. След завършване на актуализацията и автоматично рестартиране, диспенсърът ще се върне към нормална работа.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможни причини	Решения
Диспенсърът не се включва	Не е включен в заземен контакт	Включете захранващия кабел в заземен електрически контакт
Диспенсърът не работи	Функцията за нагряване не е активирана	Натиснете бутона за варене на вода, за да активирате нагряването
Дисплеят показва E1	Прекъснат сензор	Свържете се с екипа за следпродажбено обслужване
Дисплеят показва E2	Късо съединение на сензора	Свържете се с екипа за следпродажбено обслужване
Дисплеят показва E3	Висока температура поради изкипяване	Добавете питейна вода в диспенсъра
Гореща вода изтича автоматично	Водата надвишава максималното ниво	Уверете се, че водата не надвишава максималната маркировка
Необичайна миризма	Първа употреба или дълъг период на неизползване	Почистете чрез варене на вода с бакпулвер
Невъзможно свързване с Wi-Fi	Остаряла версия на Xiaomi Home	Актуализирайте приложението Xiaomi Home до последната версия
	Слаб Wi-Fi сигнал	Преместете се на място с по-добър сигнал
Диспенсърът не може да се свърже с приложението	Wi-Fi не функционира нормално	Проверете дали Wi-Fi е правилно свързан, или нулирайте и свържете отново

Съвети за поддръжка

Само специално обучен сертифициран персонал може да извършва ремонти на диспенсъра. Неоторизирани лица не трябва да се опитват да ремонтират диспенсъра, тъй като това може да доведе до сериозни последици.

Ако имате проблеми с диспенсъра, вижте раздела за отстраняване на неизправности, преди да се свържете с екипа за следпродажбено обслужване.

Ако проблемът продължава, изключете захранващия кабел от захранването и се свържете с екипа за следпродажбено обслужване.

Почистване и поддръжка

Повърхността на диспенсъра може да се избърше с влажна кърпа.

Корпус и капак на диспенсъра:

Изключете диспенсъра от захранването и изчакайте да се охлади преди почистване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: ① Избягвайте изплакване на диспенсъра с вода, за да предотвратите навлизане на вода от дъното и изходния отвор, което може да навреди на вътрешните електронни компоненти. ② Не използвайте препарати за почистване на вътрешността на диспенсъра, тъй като могат да оставят остатъчна миризма. ③ Избягвайте използването на бензин или терпентин за избърсване на корпуса, тъй като те могат да повредят външната повърхност.

Вътрешен резервоар:

Избършете с влажна гъба. Избягвайте почистващи прахове, четки или найлонови четки, тъй като те могат да повредят вътрешния резервоар.

Отстраняване на котлен камък:

Почистване с бял оцет: Добавете подходящо количество бял оцет в диспенсъра, оставете да престои един час без нагряване, след това изпразнете диспенсъра и изплакнете 5–6 пъти с вода. Повторете при необходимост.

Почистване с лимонена киселина: Заварете подходящо количество вода в диспенсъра, добавете 25 g лимонена киселина и оставете да престои 15 минути, след това изпразнете диспенсъра и изплакнете 5–6 пъти с вода. Повторете при необходимост.

Предпазни мерки при почистване:

След употреба на диспенсъра, незабавно изключете захранващия кабел. Не поставяйте диспенсъра близо до източници на топлина и не го потапяйте във вода. Не поставяйте захранващия кабел директно върху повърхността на диспенсъра, за да предотвратите надраскване.

Технически характеристики

Наименование	Диспенсър за вода	Вместимост	5 L	Цвят	Бял
Модел	МЕК01-EU	Номинална честота	50–60 Hz	Нетно тегло	2,2 kg
Номинална мощност	1600 W	Номинално напрежение	220–240 V	Брутно тегло	3 kg
Размери на опаковката	310 × 240 × 395 mm	Bluetooth	2402–2480 MHz		
Макс. изходна мощност на Wi-Fi модула	< 20 dBm	Работна температура	-10°C до 40°C		
Безжична свързаност	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz	Работна честота	2412–2472 MHz		

При нормална употреба, оборудването трябва да се държи на разстояние от поне 20 cm между антената и тялото на потребителя.



С настоящото, Ningbo Careline Electric Appliance Co., Ltd. декларира, че радиосъоръжението тип Water Bottle MEK01-EU е в съответствие с Директива 2014/53/EU. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес:
<http://www.mi.com/global/service/support/declartion.html>



Всички продукти с тази маркировка представляват отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО съгласно Директива 2012/19/EU), които не трябва да се смесват с несортирани битови отпадъци. Вместо това трябва да защитите здравето на хората и околната среда, като предадете вашето старо оборудване на определен пункт за събиране и рециклиране на ОЕЕО, назначен от правителството или местните власти. Правилното изхвърляне и рециклиране помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и здравето на хората. Свържете се с инсталатора или местните власти за повече информация относно местоположението, условията и начина на ползване на пунктовете за събиране.

Консумация на енергия

В режим на готовност: $\leq 0,5\text{ W}$

Произведено за: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Произведено от: Ningbo Careline Electric Appliance Co., Ltd. (компания от екосистемата Mi)

Адрес: No.558, Wei'er Road, Andong Industrial Zone, Hangzhou Bay New Area, Ningbo, 315327, Zhejiang, China

За допълнителна информация посетете www.mi.com

Версия на ръководството: V1.0

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited

Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU

contact@support.mi.com

